Ն. 2199 — 1892 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 20—21 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ)(1310 ՐԷՊԻ ՈՒԼ ԷՎՎԷԼ 11 — ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՆԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

{صاحب امتياز: جيوهلكيان} — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէճմուէյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի վէ 3նճի սահիֆէ ղշ. 5
4րւնճիւ սահիֆէ 11ի 10բ. հս. » 3
Մէվատտը նաշրիյյէ տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ ապրիճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ.

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր . Ժեազթէլի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա'

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՐԷՍՄԻ

Սթամպօլ գատըլըգընըն արըր հուղաւրը ալի դըլմամ իւամը մուծթայինէ, Մէվլէտը մէսէատէթմէվրէտը հազրէթը ֆախրիւլմիւրսէլին՝ էտժուտմիւգատէքի բաղար էրթէսի կիճէսինէ (պու կիճէ) չէրէֆմիւսատըֆ օլմաղըյլա, սիտէնիի գատիմէի սալթանաթը Մէնիյյէտէն օլտըղը իւզրէ ևէվմը մէզքիւրտէ մէնդըպէի Վէլատէթը պահիր իւս սաատէթը հազրէթը Րէսալէթբէնահի գըրաաթը րէսմը ալիսի ալայը վալէս իլէ Համիտիյէ ճամիի չէրիֆինտէ իճրա պույրուլաճաղը րէսմէն իլան օլընըր.

Ղէյրը րէսմի

Վէլատէթը պաատաաթէթը հազրէթը Րէսալէթբէնահի լէյլէի միւպարէքէսի իչպու բազար էրթէսի կէճէսինէ միւսատէֆ օլտըղը ճիհէթլէ, լէյլէի միւպարէքէի մէզքիւրէտէ ճէվամի վէ մէսաճիտը չէրիֆէ մինարէլէրինին գանտիլլէր իլէ թէնվիր ու թէզյինի վէ իճրայի չէհրային իտիլմէսինէ, վէ լէյլէի մէսուտէի մէզքիւրէտէ սալվաթը մաղրէպտէն (էզան նամաղընտան) պէտ իլէ ֆէրտասը կիւնիւ վագթը աըըրա (իքինտի վագթընա) գատար մէվագըի մալիւմէտէն պէչէր նէօվպէթ թօփ էնտախթ օլընմասընա իրատէի Սէնիյյէի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահի չէրէֆմիւթէալլիգ պույրուլմըչ տըր:

Պալէատէքի րէսմի իլանլարատան տախի անլաշըլաճաղը վէճհիլէ, ևէվմը Մէվլուտ միւնասէպէթիյլէ, տիւն կէճէ Նըլտըզ սէրայը իլէ Համիտիյէ, Էրթօղրուլ վէ Օրհանիյէ ճամիլէրի վէ բայիթախտա պուլընան տիկէր պիւճիւմլէ ճամի վէ մէսճիտլէր, բէք չօգ տէվաիրը միրիյէ վէ խուսուսիյէ, սէֆայինը Շահանէ եանկըն գուլէլէրի գանտիլլէր իլէ տօնատըլմըչ, վէ պիւճիւմլէ ճամի վէ մէսճիտլէր սաբահա գատար աչըգ պուլընտուրուլմըչ զաթը հազրէթը Բատիչահի իչիւն տուալար օգունմըչ, վէ մուայյէն վագթլարտա թօբլար էնտախթ խոլընմըչ տըր:

Պու կիւն տախի Համիտիյէ ճամիսինտէ Մէվլուտ ալայը վալէսը իճրա օլընըպ, հուզուրը հազրէթը Բատիչահիտէ Մէնդըպէի Վէլատէթ գըրաաթ խոլընաճագ, վէ պունտա պիւճիւմլէ վիւքէլա վէ միւչիրան վէ վիւզէրա վէ րիճալը տէվլէթ վէ պէնտէկեանը սաիրէ հազըր պուլընաճագլար տըր:

—Եէվմը Մէվլուտա հիւրմէթէն, ճաղախանէի ումումիյէ պույրմարագ միւտաէթը մահպուսիյէթլէրինին 3տէ 2 գըսմընը իքմալ իթմիչ օլան 49 նէֆէր մահպուսիյն վէ Թաչրա հապսխանէլէրինտէ պուլընան պու գապիլ մահպուսիյն պա իրատէի Սէնիյյէ տիւն սէրպէսթ պըրագըլմըչլար տըր:

Խինէ Եէվմը Մէվլուտա հիւրմէթէն տիւն ճանիպը Թէչրիֆաթտան ֆուգարայա սատագալար թէվզի օլընմըչ տըր:

—Մալիյէ նազըրը Նազիֆ էֆ. հազրէթլէրինին նամիզաճըլըղը էյան տէվամ իթտիկի ճիհէթլէ, տիւն մէճլիսը խասսը վիւքէլատա հազըր պուլընամամըչ տըր:

—Խազինէի Խասսայի Շահանէ նազըրը Բօրթուգալ Միքայէլ էֆէնտի հազրէթլէրի՝ տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք զաթը Սատրի Սատրազամի իլէ միւլագաթ էյլէմիչ տիր:

—Եէվմը ճիւլուսը Հիւմայունտան պէրու մէյտանը ինթիչարէ վազ օլընան պիւճիւմլէ կազէթա, րիսալէ, սալնամէ վէ սթաթիսթիգլէրին վէ տէվաիրը րէսմիյէտէ միւսթամէլ տամկա նիւմունէլէրինին պիր գըթա էֆթէրինին խաքիբաի Շահանէյէ թագտիմի խուսուսընա իրատէի Սէնիյյէ սուտուր իթմիչ տիր:

—Գասըմ Բաչա աէրէսինին գաբասըլմասը իչիւն, բուսուսը սըհհիյէ ֆագլասընտան հիւքիւմէթը Սէնիյյէյէ պիրա ֆաիզ 60000 լիրանըն իմտասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյյէ սուտուր իթմիչ օլմաղըյլա, էմրը իճրաաթը Ցախիլիյէ Նազըրը Րիֆաթ բաչա հազրէթլէրինին Թահթը րիյասէթինտէ թէշէքքիւլ իտէճէք պիր գոմիսիօնը մախսուս մարիֆէթիյլէ պաշլանաճագ տըր:

Ալընան մալիւմաթա կէօրէ, մէզքիւր գոմիսիօն իչին ֆէնն ճիհէթինի թէտգիգ իչիւն Նըլտըզ Ցաիրէի պէլէտիյէ սէր միւհէնտիսի միրիլիվա իսհագ բաչա, վէ Նաֆիա նէզարէթի ֆէնն միւշավիրի Մ. կալան իլէ հէյէթը ֆէննիյէ սէր միւհէնտիսի Մ. Լըգլէր, վէ ումուրը մալիյէ ճիհէթի իչիւն տախի Տույունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսի րէիսի Մ. Գայէար վէ Ֆրանսըզ տաինլէր վէքիլի Մ. Պէրժէ վէ Շէհր Էմանէթի Թարաֆընտան Թային օլընաճագ տիկէր պիր զաթ իլէ Մէճլիսը Սըհհիյէ Թարաֆընտան տախի իւչ զաթտան միւրէքքէպ օլաճագ տըր:

Մէճլիսը Սըհհիյէ էվվէլքի կիւն ֆէվգէլատէ պիր սուրէթտէ ագտը իճթիմա իլէ, գոմիսիօնը մէզքիւր իչիւն իւչ ազա ինթիխապը զըմնընտա միւզաքէրէտէ պուլընմըչ իսէ տէ, քիմլէրին Թային իտիլտիկինէ տախի հէնուզ պիր խապէր էօք տըր:

—Պիւճիւմլէ Թալյա մէմուրլարընըն էհլը տիրայէթ վէ իսթիգամէթտէն պուլընմասը՝ ճիւմլէի իրատաթը աճքէամը Սէնիյյէտէն օլմասընա մէպնի, պատէզին գազա գայմագամլարըյլա Նահիյէ միւտիրլէրինին սուրէթը ինթիխապլարը միւքէմմէլէն վուգու պուլմագ իչիւն Շուրայի Տէվլէթճէ գալէմէ ալընան նիզամնամէ լայիհասընըն մէվգըի իճրայէ վազընա իրատէի Սէնիյյէ սուտուր իթմիչ տիր:

—Բում Բաթրիգի Նէօֆիթօս էֆ. հազրէթլէրի՝ սուգ ալըպ 3-4 կիւնտէն պ՚րու Նամըզաճ պուլունաղընտան, Սէնօտ մէճլիսինէ Մանիֆսա մէթրոբօլիտի Ագաթանիքէօս էֆ. իճրայի րիյասէթ իթմէքտէ տիր:

—Պուլկարիսթանտա Բում մէքթէպլէրինտէ Բումճա լիսանըն թէտարիսի մէն օլընմասընտան տօլայը Բում Բաթրիգխանէսի Թարաֆընտան Ֆիլիպէ վէ Սօֆիայա իգամ գըլընան Գատըքէօյ մէթրոբօլիտի Եուվաքիմ էֆ.՝ էվվէլքի կիւն Տէրսաաթէթէ ավտէթ էյլէմիչ տիր: Մումաիլէյհ՝ Ֆիլիպէտէ իքէն, խարիճիյէ նազըրը Մ. Կրէգօֆ քէնտիսինի զիյարէթ էյլէմիչ տիր:

—Պրուսատա իբէք Թօխումճըլարընըն մէյտանա կէթիրտիքլէրի մահսուլաթըն հէր սէնէ րէսմէն միւսապէգայա գօնուլմագտա վէ միւսապէգատա գազանանլարա միւքեաֆաթ վէրիլմէքտէ օլտըղը մալիւմ տիր: Պու սէնէքի միւսապէգա տախի պիր գաչ կիւնէ գատար իճրա օլընաճաղընտան, Տույունը Ումումիյէ իտարէսի Թարաֆընտան մէզքիւր միւսապէգատա հազըր պուլընմագ իւզրէ մէճլիսը իտարէ րէիսի Մ. Գայէար՝ կէչէն ճումաա կիւնիւ զէվճէսիյլէ պէրապէր Պրուսայա կիթմիչ տիր:

—Իզմիր պաղլարընա արըզ օլան ֆիլօգսէրա իլլէթինին աէֆի իլէ պէրապէր վիլայէթը մէզքիւրէ պաղլարընըն Ամէրիգա սամա չուպուգլարըյլա աշըլանմասը զըմնընտա աշը մէքթէպլէրի Թէեսիսի իչիւն պա իրատէի Սէնիյյէ Զըրաաթ Բանգասը միւտիրը ումումիսի Ճէմալէտտին պէյ հազրէթլէրինին Թահթը րիյասէթինտէ միւթէշէքքիլ գոմիսիօն՝ էվվէլքի կիւն տախի իճթիմա իտուպ, պազը Զըրաաթ մէմուրլարը Թարաֆընտան Թագտիմ օլընան լայիհալար գըրաաթ օլընմըչ տըր:

—Այտըն վէ միւլհագաթընտան պազը գազալարտա ֆիտանլըգ էհթիյաճըրիմէք իւզրէ պիրէր մահալ միւլաիմէսը խուսուսը Զըրաաթ նէզարէթինտէն պա Թէլէկրաֆ մահալինէ էմր օլընմըչ տըր:

—Մարսիլեա Օսմ. պաշ չէհպէնտէրի Մավրօնէնի պէյէ՝ Ֆրանսա տէվլէթի Թարաֆընտան Լէժիօն տ՚Օնէօր նիշանընըն 5ինճի րիւթպէսի իհտա գըլընմըչ տըր:

—Մագրիտի բաշանըն մէսքիւքեաթը միւլքիէվիյէտան միւրէթթէպ օլան գօլէքսիօնընըն 1000 լիրայա սաթըն ալընարագ Միւզէխանէի Հիւմայունա վազը խուսուսընա իրատէի Սէնիյյէ սուտուր իթմիչ տիր:

—Միւթամանիթլիգլէր Թարաֆընտան միւրուրը զըմնընտա տախի վէրիլէճէք գաբարընամէլէրին՝ րէսմը մահքէմէ Թարաֆընտան Թաստիգ օլունմասը՝ էնճիւմէնը աուլիյէճէ գարարկիր օլմըչ տըր:

—Էրզրում մուսիգիյէն խանէճան Լէվոն էֆ.յէ Սէ-- Մ----ի նամընտա պիր րիսալէ նէշրի զըմնընտա իմթիյազ իհտասընա իրատէի Սէնիյյէ սուտուր իթմիչ տիր:

—Պէյօղլընտա Ֆրէնքլէրին Սէնթ Բիէրէի մէքթէպի կիւնտիւզլի չակիրտանընտան օլուպ Թամավլատա հալասընըն խանէսինտէ իգամէթ իթմէքտէ օլան Արիսթիտի Գօզիս նամընտա վէ 17 եաշընտա պիր Բում տէլիգանլըը՝ կէչէն ճումաա ագշամը քէնտի քէնտինի րէվոլվէր իլէ Թէլէֆ իթմիչ տիր:

Թէլէֆը նէֆս սէպէպինէ կէլինճէ, մէրգում տէլիգանլը՝ չունա պունա 5 լիրա գատար պօրճլը օլուպ վէրէմէտիկինտէն, Ֆիլիպէտէ պիր գըզ մէքթէպինտէ մուալլիմէլիք իտէն վալիտէսինէ պիր մէքթուպ եազարագ 5 լիրա կէօնտէրմէսինի պիլտիրմիչ տիր: Մէրգումէ վալիտէ՝ զաթէն կիւճ հալ կէչինմէքտէ օլտուղընտան, մալիւմ օլտուղը պիր մըգտար տէրս քիթապլարընը սաթըբ Թէտարիք իթտիկի 2 լիրայը բօսթա իլէ օղլունա կէօնտէրմիչ, վէ անճագ պու գատար բարա Թէտարիք իտէպիլտիկինի եազմըչ տըր:

Արիսթիտի՝ վալիտէսինին կէօնտէրտիկի բարա իլէ պօրճլարընտան գուրթուլամայաճաղընը կէօրիւպ մէեյուսէն խանէսինէ կիտէրէք օտասընա գաբանմըչ, վէ պօրճլարընը Թէտիյէ իտէմէտիկի իչիւն Թէլէֆը նէֆս իթմէկինի միւպէյյին պիր մէքթուպ եազարագ վէ եազըղընը սէրտիքտէն սօնրա աղզընա պիր րէվօլվէր սըգըպ ատէշ վէրիւպ իթմիչ տիր:

—Իսքիւտարտա Եէնի Մահալլէտէ 20 եաշընտա պիր իսլամ գըզը՝ էվվէլքի կիւն պօղութան գույուսընա տիւշէրէք պօղուլմըչ տըր:

—Թէրսանէի Ամիրէ ֆապրիգալարընտան ճիվալըա չալմըչ օլան ամէլէտէն Մուչիլ Աւէտիս՝ Պէյօղլու ճէզա մահքէմէսինճէ 6 այ մահպուսիյէթէ հիւքմ օլընմըչ տըր:

—Սէլանիքտէ Թէրզի Խրիսթօդօսըն զէվճէսի Ֆանի՝ հէնուզ տիւնեայա կէթիրտիկի չօճուղընը գաթլ իթմիչ, վէ նաշ՝ պաշընտան վէ պօղազընտան ճէրհ իտիլմիչ վէ պէօյլէճէտէն տէլինիգ պաղըրսագլարը տըչարը տէօքիւլմիչ օլտըղը հալտէ տէլոնը խանէտէ պուլընմըչ օլմագլա, մէրգումէ՝ Ֆանի Թահթը Թէվգիֆէ ալընմըչ տըր:

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Սըր Էտկար Վինսընթըն Պանգը Օսմանի միւտիրլիյէթինէ Թայինինտէն պէրու մէզքիւր Բանգանըն ումուրը ու մուամէլաթը Թէզայիւտ իթմիչ օլտըղը Պանգանըն միւչարէլէյհին միւտիրլիյէթէ Թայինինտէն էվվէլքի հալի իլէ սօնրաքի հալինին մուգայէսէսինտէն անլաշըլմագտա տըր:

Շէօյլէ քի, 1889 յուլիս 30տա Թանզըմ խոլընմըչ օլան պիլանչօտա մըգտարը մէճմու 18,273,088 լիրա օլուպ, էվվէլախ կիւնքի նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ 1892 սէնէսի յուլիս այը պիլանչօսընտա իսէ 22,110,489 լիրայա պալիղ օլմուչտըր: 1889 սէնէսինտէ Տէրսաաթէ իլէ պիւթիւն չուպէլէրին գասաատագի մէվճուտը 1,567,690 լիրատան իպարէթ իքէն, 1892 սէնէսինտէ 2,848,484 լիրայը պալիղ օլմուչ, վէ Պանգանըն հիսապաթը ճարիյէսի տախի պիթթապի Թէզայիւտ էյլէմիչ տիր: 1889 սէնէսի յուլիս այը նիհայէթինտէ հիսապաթը ճարիյէնին ալաճագ վէ վէրէճէք գըսըմլարընըն պաշտանպաշա (սուրէ) մըգտարը 6,479,910 լիրայա պալիղ օլմըչ իքէն, 1892 սէնէսի յուլիս նիհայէթինտէ մըգտարը մէզքիւր 9,959,441 լիրայը պալիղ տըր քի, 100տէ 50յի Թէճավիւզ պիր ֆազլա տիմէք տիր:

Ումուրը վէ մուամէլաթըն չօղալմասը՝ Թէրագգիթօ խոլիլէն մէպլաղըն մըգտարընտան տախի նիւմայան օլմագտա տըր: Սօն պիլանչօտա Թէրագգիթօ խոլիլէն մէպլաղըն նէգտինի 1,622,112 լիրայա պալիղ օլմուչ տըր. հալ պու քի 1889 սէնէսի յուլիս պիլանչօսընտա անճագ 988,565 լիրա իտի: Թէզալիգ 1889տա 498,812 լիրալըգ պանգնօթ Թէտավիւլէ չըգարըլմըչ իքէն, 1892տէ մէզքիւր պանգնօթլարըն մըգտարը 931,133 լիրայա գատար չըգմըչ տըր:

Պանգը մէզքիւր մուամէլաթընըն ֆահրի կէր գըսըմլարընտա տախի Թէզայիւտ կէօրիւլմիւչ տիր:

ՐՈՒՄԷԼԻ ՇԸՄԷՆՏՕՖԷՐ ԲԻՑԱՆԴՕՍԸ ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ

Ճումաա էրթէսի կիւնիւ քէշիտէ օլընան Րումէլի Շըմէնտօֆէր բիյանգօսը նումէրօլարը կէրէք օ ագշամը մուխթէլիֆ կազէթա վէ հէյէթլէր Թարաֆընտան այրըճա իլավէլէրտէ կէրէք տիւնքի սապահ կազէթալարընտա նէշր օլընմըչ իսէ տէ, պունլարըն հէման քեաֆֆէսի եանլըշ օլտուղընտան, Պանգը Օսմանի Թարաֆընտան րէսմէն նէշր օլընան լիստէյէ նազարան պու կիւնքի նիւսխէմիզին իշ սահիֆէսինտէ միւնտէրիճ նումէրօլարըն տօղրու օլտուղը՝ սուրէթը մախսուսէտէ իխթար օլընըր:

Պու սէնէ Մէքթէպը Թըպպիյէտէն չահատէթնամէ ալըպ չըգան չակիրտան միյանընտա միլլէթտաշլարըմըզտան ամիլէնտէքի էֆ.լէր տախի վարտըր:

Յովհաննէս Պարոնեան, Յովհաննէս Պիլպիլեան, Գաբրիէլ, Համբարձում, Նիկողոս, Զաքար Գույումճեան, Գէորգ, Ղազարոս, Պետրոս, Քերովբէ, Ստեփան, Արթին.

ԽԱՉՄԱՃԵԱՆ ՀԱՏԻՍԷՍԻ

Անատօլը չըմէնտօֆէր մէմուրլարընտան Խաչմաճեան Միհրան էֆ.ինին եալընըզճա սանտալ իլէ տէնիզին աչըղընա չըգըպ, քէնտի քէնտինի տէնիզէ աթմագ սուրէթիլէ Թէլէֆը նէֆս իթտիկի Թահգիգաթը ախիրէտէն անլաշըլմըչ տըր: Պէ-օղլու-ըն պէյանընա կէօրէ, Միհրան Խաչմաճեան էֆ.նին պիր Բում մանթօնէթասը պուլընըպ, մէրգումէ՝ Թարաֆը գալըպէլալարտան խիճֆվալ օլընտըգտա, 15 կիւնտէն պէրու քէնտի նէզտինէ կէլմէտիկինի, վէ մումաիլէյհին Գատըքէօյտէքի խանէսինէ պիր Թէլէկրաֆ չէքմիչ իսէ տէ, օրայա տա կիթմէտիկի ճէվապընը ալտըղընը պէյան իթմիչ, վէ պունտան պաչգա մալիւմաթը պուլընմատըղընը սէօյլէմիչ տիր:

ԳՕԼԷՐԱ

Գօլէրայա տաիր պու կիւն աշաղ օլընան Թէլէկրաֆլար տըր.

Համպուրկ 2 հօկտ.

Տիւն պուրատա 43 վուգուաթ վէ 21 վէֆիյաթ օլմըչ տըր.

Օտէսա 2 հօկտ.

Գօլէրա պուրատա բէք զայիֆլէմիչ օլուպ, սեպտ. 29տա 2 վէֆիյաթ օլմըչ տըր. Շիմտիյէ տախի գօլէրա զուհուր իտէրէք, սեպտ. 30ա գատար 17 վուգուաթ վէ 4 վէֆիյաթ օլմըչ տըր.

Բէշթա 2 հօկտ.

Պուրատա տիւն ագշամտան պու կիւն էօյլէնտէն սօնրայա գատար 16 վուգուաթ վէ 6 վէֆիյաթ օլմըչ տըր. Էյան խասթախանէլէրտէ 18 խասթա Թէտավի օլընըյօր.

Բարիզ 2 հօկտ.

Տիւն Բարիզ վէ հէվալիսինտէ 36 վուգուաթ վէ 10 վէֆիյաթ, վէ Հավրըտա 2 վուգուաթ վէ 3 վէֆիյաթ օլմըչ տըր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 2 հօկտ.

Ֆրանսա էնսթիթիւ ճէմիյէթը էտէպիյէսի ազասընտան Գօլէժ տը Ֆրանս միւտիրի մէշհուր Էրնէսթ Րընան վէֆաթ իթմիչ տիր.

Բուս իսթիգրազընըն պազը գալըմըչ օլան Թահվիլաթընը տէրուհտէ իթմէք իւզրէ պիր Բարիզ պանգասընըն Բուսիա հիւքիւմէթիյլէ պիր մուգավէլէնամէ ագտ իթմիչ օլտըղընա տաիր օլան հավատիսի Թէ.. Թէքզիպ իտիյօր.

Պէլկրատ 2 հօկտ.

Սըրպ մալիյէ նազըրը՝ պու կիւնլէրտէ պազը Թէճէթիյաթ իճրասըյլա տույունը զայրը մունթազամտէն 750000 տինար (ֆրանգ) Թէնզիլ իթմիչ տիր.

Պէրլին 2 հօկտ.

Նօ---ն Զայթունկ-ըն պէյանընա կէօրէ, Բրուսիա հէյէթը վիւքէլասընըն Թագտիմ իթտիկի լայիհայի սաքէրիյէտէ, 1899 մարտ 31է գատար ճէմ օլընաճագ մէվճուտը սաքէրինին մըգտարը ազէմի միւնտէրիճ օլմայըպ, անճագ սէնէվի մէվճուտը վասաթինին մըգտարը Թային օլընմըչ տըր.

Շիմտիյէ գատար վազը օլտըղը իւզրէ գապիթ մուավինլէրինին մըգտարը պիւտճէտէ Թային օլընաճագ տըր. Բիատէ սաքէրինին 2 սէնէլիք խըտմէթը մուվագգաթէսի գաբուլ իթթիխազ օլընմըչ տըր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պու սէնէ Ս. Խաչ Եօրթուսընտա Արմաշ վանքը զիյարէթճիլէրինտէն 61,528 ղշ. հասըլաթ վազը օլմաղլա, պու հիսապճա կէչէն սէնէքի հասըլաթ իւզէրինէ պիր գաչ պին ղշ. ֆազլա վուգու պուլմուշ օլույօր:

Պէյօղլունտա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի ազարաթընտան օլուպ 8 կիւն ավտէմ պիր գըզը ազէմի միւհաճիրէթ օլան Եէնի Ֆրանսըզ Թէատրօսը՝ 5000 ինկ. լիրասընա Նօրթհ Պրիթիշ էնտ Մէրքընթայլ նամ Ինկիլիզ գումպանեասընտա սիկուրթալը պուլընմըչ օլտըղընտան, քիլիսէի մէզքիւր Թաղ. Խօրհուրդը իլէ մէզքիւր գումպանեա աճէնթասը Թարաֆընտան Թային օլընաճագ էքսբէր միյանէտան միւրէթթէպ պիր էհլը խըպրէ հէյէթի պու կիւն պինայի մէզքիւրըն եանան վէ եանմայան գըսըմլարընը պէտալլինի Թախմին իթմէք իւզրէ մէզքիւր պինայը քէշֆ ու Թէտգիգ էյլէյէճէք տիր:

—

Գավգասիատա վազը Էրմէնի մէքթէպլէրի հագգընտա Բուսիա հիւքիւմէթի Թարաֆընտան չիմտիյէ գատար Թանզիմ վէ իճրա օլընան մուխթէլիֆ մէքթէպ նիզամնամէլէրի մուճիպինճէ, Բուսիա մէարիֆ նէզարէթի մէքթէպլէրը մէզքիւրէնին հէման եալընըզ Թէտրիսաթ ու մէարիֆ ճիհէթինէ իճրայի նէզարէթ իթմէքտէ օլտըղը հալտէ, պու քէրէ Գօ-- Նամ Բուս կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Գաւգասիա վալիսի՝ նէզարէթը միւչարէլէյհայա պիր Թահրիրաթ իրսալիյլէ, էվվէլա՝ Էրմէնի մէքթէպլէրինին պինասը ումումէն պիչիմսիզ վէ գաիտէի հըֆզըսըհհայէ զայրը մուլայիմ օլտըղընը, վէ սանիեն՝ մէքթէպը մէզքիւրէտէ Բուս լիսանընըն բէք կէվշէք պիր սուրէթտէ Թէտրիս ու Թալիմ իտիլտիկինի, վէ սալիսէն՝ մուալլիմլէրին պազը մէքթէպլէրտէ հիւքիւմէթ լիսանընը Թամամ իթմիրմէք իսթէմէտիքլէրինի արզ ու իչար իթմիչ իսէ տէ, Գաւգասիա մէարիֆ իտարէսի պու պապտէ վուգու պուլան սուալէ ճէվապէն, քէնտիսի՝ մէքթէպլէրը մէզքիւրէնին եալընըզ մէարիֆ ճիհէթինէ նէզարէթ իթմէքտէ օլուպ, իտարէ իշլէրինէ մէտախալէյէթ օլամատըղընը պիլտիրէն, պալէատէ Թասատտի օլընան իւչ նօզթա հագգընտա վուգուֆ ու մալիւմաթը օլամատըղը արզ ու իչար իթմիչ, վէ պունըն իւզէրինէ Բուսիա մէարիֆ նազըրը միւլքէթիմիզտէն Մ. Դէլեանեանց՝ մէզքիւր նօզթալար հագգընտա մալիւմաթը լազըմէնին ճէմի իչիւն իյճապ իտէն Թէտպիրլէրը իթթիխազ էյլէմիչ օլմաղլա, պու հալտէ Գաւգասիա Էրմէնի մէքթէպլէրինին իտարէ իշլէրի տախի Գաւգասիա մէարիֆ միւտիրինին Թահթը նէզարէթինէ վէրիլմէսի Թէսավվուրը մէվճուտ օլտուղը անլաշըլըյօր:

—

Պուլկարիսթան մէարիֆ նազըրը Թարաֆընտան Վարնա մէարիֆ մէմուրընա պու քէրրէ պիր Թահրիրաթ րէսմիյէ կէօնտէրիլէրէք, Պուլկարիսթանտա պուլընան էրքէք վէ գըզ պիւճիւմլէ Էրմէնի մէքթէպլէրինին միւտաէթը Թահսիլիյէսի 6 սէնէ օլմագ իւզրէ մէքթէպը իպթիտայի (Նախակրթարան) Թէրթիպինէ իֆրաղ օլընմասը, վէ գապուլ օլընաճագ չակիրտանըն 6 եաշընտան 12իեաշընա գատար օլմասը, վէ մէզքիւր մէքթէպլէրտէ իլք իքի սէնէտէ հիչ Էրմէնիճէ էօյրէթիլմէյիպ, պիլճիւմլէ իւլումը իպթիտայիյէնին Պուլկար լիսանը իւզրէ Թաալիմ օլընմասը, վէ սօնրաքի իւչ սէնէ իչիւն տէ մէարիֆ նէզարէթինտէն րուխսաթը մախսուսէ իսթիհսալինտէն սօնրա Էրմէնիճէնին եալընըզ մուգատտէմաթը էօյրէթիլմէսի Թէնպիհ ու իխթար օլընմըչ տըր:

ԱԶԴ

Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ վաքֆէն Իւսկիւտար Նոր-Թաղ Գարամանը փողոց 5 եւ 7 Թիւ 116 քառակուսի կանգուն եւ 10 մասն գետինը Ս. Եկեղեցւոյս մահլիլ միացած ըլլալով՝ ի վաճառ հանուած է, Թուականէս սկսեալ 21 օր պայմանաժամաւ աճուրդի դրուելով:

Աճուրդի մասնակցիլ փափաքողք պարտին ամեն երեքշաբթի, ուրբաթ եւ կիւրակէ առաւօտները ներկայանալ ի Թաղ. Խորհրդարան:

Ի Դիմաց Թաղական Խորհրդոյ
Վ. Ատենադպիր — Ատենապետ
Մ. Մ-----եան — Գ. Գ-------եան

13 սեպտեմբեր 1892
ի Նոր-Թաղ Իւսկիւտար — 3—2

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ
ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Ռուսիա խարիճիյէ նէզարէթի Ասիա ումուրը չիւպէսի՝ Բամիր արազիսինտէ Ռուսյար իլէ Աֆղանլար արասընտա կէչէնաէ զուհուր իտէն հատիսաթ հագգընտա Ն—Ի—Բ— Թ—ր—Բ—Ն նամ կազէթա վասըթասըյլա մալումաթը ալթլէյի նէշր իթտիրմիշ տիր քի, մէզքիւր հատիսէտէն տօլայը Ռուսիայա աթֆ իտիլէն մէսուլիյէթին տէվլէթը միւշարէիլէյհաճա գապուլ իտիլմէտիկինի իրաէ իթմէքտէ տիր։

«Բամիր արազիսինտէ Ալիջուր նէհրի սահիլինտէ իգամէթ իտէն Իէրկէզ գապիլէլէրի՝ Աֆղանլըլար թարաֆընտան տուչարը թազիգաթ օլտուգլարընը մազամը չիքայէթտէ Ռուս միրալայը Եանօֆա պէյան իթտիքլէրի ճիհէթլէ, միրալայը մումաիլէյհ՝ Ռուս միւֆրէզէսինին պիր գըսմընը օ եանաէ հէվալիի մէզքիւրէտէ պուլընմասընտան պիրխիթիֆաէ մայէթինէ 18 գազագլարագ Աֆղանլըլարըն նէզտինէ գիտմէթ, վէ իգամէթ իթտիքլէրի Թօբրաղըն Ռուսիա արազիսինտէն օլտուղընը պէյանիլա օրասընը թախլիյէ իթմէքլէրինի իխթար էյլէմիշ տիր։ Աֆղանլըլարըն ճէվապը բէտա թէրտիքլէրի վէ միրալայ Եանօֆըն քէնտիլէրինի իգնա իչին իճրա էյլէտիկի վէսայա սէմէրէսիզ գալըըը ճիհէթլէ, Աֆղանլըլար եէտինտէ պուլընան սիլահլարը Թօբլամայա մէճպուրիյէթ էյլէմիշ, վէ պունտա տա մուխալէֆէթ կէօսթէրիլտիկինտէն, Թարաֆէյն պէյնինտէ մուհարէպէ զուհուր իտէրէք, պունտա Աֆղանլըլարըն գօմանտանըլյա 15 գատար նէֆէրլէրը մագթուլ վէ գազագլարտան տախի պիր գաչը մէճրուհ օլմուշ տըր։ Աֆղանլըլար իլէ Ռուսլար արասընտա պունտան պաշգա հիչ պիր հատիսէ զուհուր իթմէմիշ տիր։»

——

Թիճարէթ աէհտնամէսի ազտը գըլըմընտա Ֆրանսա իլէ Իթալիա տէվլէթլէրի արասընտա կէչէն սէնէ պաշլանմըշ իքէն պազը միւշքիլաթ ևագէրինէ միւնգադի օլմըշ օլան միւզաքէրաթըն եէնիտէն պաշլանմասը իչին Իթալիա տէվլէթի թարաֆընտան Բարիզտէ մուգիմ Իթալիա սէֆիրի Մ. Բէսմանտ թալիմաթ կէօնտէրիլմիշ, վէ Ֆրանսանըն թէճտիտը միւզաքէրաթա մուվաֆագաթ իտէճէյի մէմուլ պուլընմըշ տըր։

Տիկէր թարաֆտան իսէ պու հավատիս թէքզիպ օլընըյօր։

——

Ռումանիա հիւքիւմէթի՝ օրտու իչին Մանլիխէր Թիւֆէնկինի ինթիխապ իտէրէք չիմտիլիք պու Թիւֆէնքտէն 100,000 ատէտ իմալինի Աւստրիանըն Ստէյր ֆապրիգասընա սըբարըշ իթմիշ, վէ գարիպէն 400,000 ատէտ տահա իմալի մուգարրէր պուլընմըշ տըր։

——

Աւստրիա—Մաճառիսթանտա ախիրէն վազ իտիլէն եէնի միւքիրաթ րէսմի՝ պիր սէնէ զարֆընտա Աւստրիատա 26,239,707 վէ Մաճառիսթանտա 24,114,562 օլարագ ճէման 50,354,469 ֆիօրին հուսուլէ կէթիրմիշ տիր։ Աւստրիա—Մաճառիսթան ումուրը մալիյէսինճէ հուսուլէ կէլէն իսթիզամը հալ վէ պիւտճէտէ կէօրիւլէն ֆազլա՝ րէսմը մէզքիւրտէն հուսուլէ կէլմիշ օլտուղը ճիհէթլէ, րուսումը սաիրէնին թէզեիտինէ հաճէթ գալմազըղըն միւթէսավվէր օլան իսլահը մէսքիւքեաթ տախի գաբիլ օլաճագ տըր։

——

Բէթէրսպուրկ իլէ Թիֆլիս նամ մահալ արասընտա իշլէյէն սիւրաթ գաթարը ախիրէն խաթտան չըգմըշ, եօլճըլարտան 3 քիշի թէլէֆ վէ պիր խայլը ատամ մէճրուհ օլմուշ տըր։

* *

Բօրթուգալ մէմալիքինտէ Ֆիլիփբա խաթթը իւզէրինտէ պիր եօլճը գաթարը՝ խաթթտան չըգարագ մաքինիսթ իլէ աթէշճի վէ գօնտուգթէօր թէլէֆ վէ եօլճըլարտան 15 քիշի աղըրճա մէճրուհ օլմուշ վէ լօգօմօթիֆ իլէ վակօնլար բարչալանմըշ տըր։

ԹԵԼԷԿՐԱՖ

Վիէննա 1 նօյեմ.

Մէպուսան էնճիւմէնլէրի (Տէլէկ—էօն) գիւշատ իտիլմիշ, Աւստրիա մէպուսան էնճիւմէնինէ Մ. Շօլմէյէր, վէ Մաճառիսթան մէպուսան էնճիւմէնինէ գօնթ Թիսա րէիս թային օլընմըշլար տըր։

Բէշթա 1 նօյեմ.

Պիւթտաբէ ֆըրգայը մէպուսը Մ. Գըրուսքա՝ Իթթիֆագը Միւսէլլէսին հէյէթը սալիյէսիյէ մէվճուտ օլուպ օլմատըղընը րէիսը վիւքէլայա սուալ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուսանը Թագտիմ իտիլէն 1893 սէնէսի պիւտճէ լայիհասընտա մէճմուը մէսարիֆաթ 485,265,596, վէ մէճմուը վարիտաթ՝ 485,279,643 ֆիօրին կէօսթէրիլմիշ տիր քի, պէյնլէրինտէքի ֆարգ՝ 14000 ֆիօրինտէն իպարէթ տիր։

Լօնտրա 1 նօյեմ.

Լօնտրա Թիւճճարընը մէշհուրէսինտէն Մ. Քէնթէլ՝ 1892 սէնէսինտէն 1893 սէնէսինէ գատար Լօնտրա չէրի էմինլիկինէ ինթիխապ օլընմըշ տըր։

Վիէննա 1 նօյեմ.

Վիէննա Թիճարէթ օտասը րէիսի՝ գօլէրա միւնասէպէթիյլէ Աւստրիա—Մաճառիսթան իլէ Ռումանիա վէ Պուլկարիսթան պէյնինտէ ճէրէյան իտէն ումուրը Թիւճճարիյէնին սէկթէր օլտուղը միւշքիւլաթտան վէ Ռումանիա իլէ Պուլկարիսթան կէօմրիւքլէրինէ գարշը իսճաալ իտէն Թէտապիրին իթթիխազը լիւզումընտան պահիս օլարագ Թիւճճարլար թարաֆընտան վէրիլէն չիքայէթնամէյի Թիճարէթ նազըրընա Թագտիմ, վէ Թիճարէթ նազըրը՝ պու պապտէ լազըմ կէլէն Թէտապիրին աէրիան իճրա գըլընաճաղընը պէյան էթմիշ տիր։

ԳՕԼԷՐԱՆԸՆ ԹՕՀԱՖԼԸՂԸ

Գօլէրա՝ տէհչէթը ումումիյէյի մուճիպ օլտուղը տէրճէճէլէրտէ պազը Թօհաֆ վուգուաթըյլա տա սէպէպիյէթ վէրմէքտէ տիր։

Պէյլինտէ չիւպհէլի պիր խաստա կէօրիւլիւր կէօրիւլմէզ, տէրհալ մէմուրինը գայըլթայա խապէր վէրիլ միւայէնէի լազըմէսի տէ պիր սիւրաթը ֆէվգէլատէ իլէ իճրա իտիլիյօր իսէ տէ, տըգգաթըն պու տէրէճէսի՝ օթէլլէրէ էնէն եաէնէպիլէր հագգընտա տահա զիյատէ կէօսթէրիլմէքտէ տիր։

Ախիրէն Պէրլին օթէլլէրինտէն պիրինէ՝ գայէթ չիշման պիր Վիւրթէմպէրկլի կիտէրէք, գայէթ եօրկուն օլտուղընտան, քէնտիսինէ տէրհալ պիր օտա վէրիլմէսինի օթէլ մէմուրլարընա պէյան իտէր վէ հէման պիր օտա վէրիլիր։

Վիւրթէմպէրկլի եօլճու՝ օտասընա կիրէր իսէ տէ, տահվալ ու հարէքեաթընը թէտգիգէ մէմուր իտիլէն կարսօն տա իչէրիյէ կիրէրէք միւսաֆիրին ահվալինի միւմքին օլտուղը գատար թէտգիգ իտալ էնինէ տըշարըյա չըգար, չու գատար վար քի, օրալարտան բէգ տէ ուզագլանմազ։

Միւսաֆիր՝ օտասընտա ալէլաճէլէ ույունտըգտան սօնրա տուտօգմէք իչին տըշարըյա չըգմայա մէճպուրիյէթ հըսս իտէր իսէ տէ, քէնտիսի օթէլին եապանճըսը օլտուղը ճիհէթլէ կարսօնըն գլավուզլըղընա լիւզում կէօրիւր, վէ հէման թարմագընը էլէքթրիգ գամբանասընըն տիւյմէսինէ պասար։

Կարսօն՝ հէման իչէրի կիրիպ միւսաֆիրին էմրի իւզէրինէ գըլավուզլըգ վազիֆէսինի տէրէօհտէ իտէր իսէ տէ, եօլճունըն եիւզիւնտէ բէգ զիյատէ իզտըրապ ալէամէթի կէօրիւլմէսինի ալէամէթը խայր ատտ իտէմէզ վէ ապտէսթխանէյի կէօսթէրէրէք ավտէթ իտէր։

Արատան պէշ օն տագիգա կէչէր կէչմէզ, միւսաֆիր՝ թէքրար օտասընտան չըգըպ էվվէլճէ կիթտիկի մահալէ տօղրու խըզլը խըզլը եիւրիւտիկինի կարսօն կէօրիւնճէ, չիւպհէլէնէրէք տէրհալ օթէլ սահիպինէ քէյֆիյէթի խապէր վէրիր։

Կարսօն՝ պու արալըգ թէքրար օթէլին եօգարը նէրտիվէնինէ չըգարագ աշաղըյա տօղրու պագար իքէն, միւսաֆիրին էվվէլքինտէն զիյատէ պիր թէլաշլա օտասընտան չըգըպ եիւրիւտիկինի կէօրիւնճէ, արթըգ պու ատամտա պաղըրսագ իւֆլինէթի պուլընտուղընա գաթիէն հիւքմ իտէր, վէ աշաղը էնէրէք օտա գաբուսը արալըղընտան պիր միւտտէթ իչէրիսինի մուայէնէ էյլէտիկի էսնատա եօլճունըն օտա տէրունինտէ քէմալը հէյէճանլա տօլաշտըղընը կէօրիւր, վէ հէման կէրիյէ չէքիլիպ տիկէր պիր Թարաֆա կիտէր իքէն միւսաֆիրին թէքրար օտատան չըգտըղընը կէօրմէսի իւզէրինէ կարսօնըն տիւզլէրի Թիթրէմէյէ պաշլար։

Կարսօն՝ օ կէճէ միւսաֆիր օլան չու ատամըն գօյերայա Թութուլմուշ օլտուղընը հիւքմ էյլիյէրէք միւմքին օլտուղը գատար սիւրաթլէ օտատան տըշարը չըգար, միւմքին մէրտիվէնլէրտէն աշաղը ինէրէք օթէլ սահիպինէ գօշար, հէման տոքթօր չըղըրըլըր, բօլիս գօմիսէրինէ վագըայը խապէր վէրիլիր, գօմիսէր՝ հէման օթէլէ կէլիր վէ չիշման եօլճունըն օտասընը «գանունէն նամընա օլարագ գաբուսը աչ» էմրինի վէրիր։

Միւսաֆիր՝ օտա գաբուսընըն պու սուրէթլէ վուրուլմասընտա հիչ պիր սէպէպ կէօրմէտիկինտէն, քէմալը խէվֆ իլէ գաբուսը աչար, գօմիսէր՝ իչէրի կիրմէքջիւզին տէր քի,

Գօմիսէր.—Հէման չիմտի կիյինինիզ։

Եօլճու.—Աման գօմիսէր էֆէնտի...։

—Ճէվապ իսթէմէյօրում, էլպիսէնիզի կիյինինիզ։

Եօլճու՝ արթըգ մուգապէլէ իտէմէյէրէք հէման կիյինիր։

Միւթէաագըպէն գօմիսէր տէր քի,

—Հայտէ պագալըմ, չիմտի պէնիմ արգամըտան կէլ. ֆագաթ պիլիրսին եա՛, 10-15 սաատ կէրիտէն եիւրիւմէլիսին։

Շիչման եօլճու՝ պու էմրէ տէ իթաաթ իտէրէք գօմիսէրին արգասընտան տըշարըյա չըգար վէ խայլըճա պիր մէսաֆէ գաթ իթտիքտէն սօնրա մէրքէզէ վասըլ օլուրլար։ Օրատա գօմիսէր պիր օտա տըշըլ, եօլճունըն իչէրիյէ սօգար քի, օտա տէրունինտէ պիր Թախթա սանտալյատան մաատա պիր չէյ պուլունմամաս՝ եօլճունըն նազարը իսթիղրաբընը ճէլպ իտէր։

Գօմիսէր՝ պու սանտալյայը կէօսթէրէրէք, «չուրատա պիր ազ օթուրաճագսընըզ» տէր։

Արատան 8-10 տագիգա կէչտիքտէն սօնրա պիր գաչ հէքիմ իլէ պիր եէզաճը կէլէրէք Վիւրթէմպէրկլի եօլճըլը պիր միւաայէնէ մուայէնէ իտէրլէր, վէ պատէհու էլպիսէսինին հէր պիր բարչասընը բիր գօգուլարը տէֆ իտիճի եէզալը իլէ Թիւթսիւլէրլէր։

Պունա նիհայէթ վէրիլիր վէրիլմէզ, գօմիսէր՝ եօլճուլյա «հայտէ, արթըգ չըգըպ կիտէպիլիրսինիզ» տէյինճէ, միւսաֆիր՝ քէմալը իսթիղրաբլա գօմիսէրին եիւզիւնէ պագարագ տէտի քի,

—Գօմիսէր էֆէնտի, պէնի կէճէ եարըսը պուրայա նէ՞ իչին կէթիրիպ Թիւթսիւլէթմիշ էթտիկինիզի պիր տիւրլիւ անլայամատըմ. բէճա իտէրիմ, պանա պու պապտէ իզահաթ վէրինիզ։

—Վա՛յ, պունըն սէպէպինի անլայամատընըզ մը. կէճէ եարըսը վէ պէօյլէ խաստալըգ օլան պիր զէմանտա պիր ատամ օտասընտան եէքտիքէրինի միւթէատտիտ 6 տէֆա տըշարըյա չըգմայա մէճպուրիյէթ հըսս իտէր իսէ, անը պուրայա կէթիրմէզլէ՞ր մի։

—Կէթիրիրլէր ամմա, պագալըմ օ ատամ...

—Ֆազլա սէօզէ լիւզում եօգ, սիզին գօլէրայա Թութուլմուշ օլտուղընըզ միւհագգագ իքէն, արթըգ մուգավէլէյէ ֆիլանա իհթիյաճ վա՞ր մը։

—Միւսաատէ իտինիզ տէ չիւպհէնիզի հալլ իտէյիմ. վագըա պէն 6 տէֆա տըշարըյա չըգտըմ իսէ տէ, պունըն պէշինտէ ապտէսթխանէյէ ատամ պուլամատըղըմտան օտամա ավտէթ իտիւպ անճագ ալթընճըտա տէֆասընտա պօշ պուլտում, չիմտի անլատընըզ՞ մը։

Պունըն իւզէրինէ գօմիսէր իլէ հէքիմլէր վէ էճզաճը վէ շիշման եօլճու քէնտիլէրինի ալ պիր գահգահա գօբարըրլար։

ԳՕԼԷՐԱ

Էվվէլքի կիւնքի Թարիխլէ Մարսէյլ պաշ քիթապէթինէ Ցարիճի Սըհհիյէտէն Թագտիմ օլընան ժուրնալա կէօրէ, Պաթում, Քէրչ վէ Օտէսա չէհիրլէրինտէ քիւրքլիւ Թէլէկրաֆլարտա, Պաթումտա սպարէթէքի 15ինճի կէճէսի գօլէրայա 2 քիշի Թութուլուպ վէֆաթ իտէն օլմատըղը, վէ Քէրչտէ սապրի 13տէն 17յէ գատար 21 վուգուաթ վէ 21 վէֆիյաթ օլտուղը, վէ Օտէսատա 10 վուգուաթ վէ 4 վէֆիյաթ զուհուր իթտիկի րէսմի կազէթա միւնտէրիճաթընտան անլաշըլտուղը պիլտիրիլմիշ, վէ Գամէրան սըհհիյէ Թապիպլէրի երզրում վէ Թրապիզօն սըհհիյէ միւֆէթթիշլիքլէրինտէն վէ Վան վիլայէթինտէն վարիտ օլան Թէլէկրաֆլարտա Գամէրան Թէհաֆֆուզխանէսինտէ գարանթինատա պուլընան տաաքիրը Շահնէ միլյանտա սապրի 15տէ 8 վէ 16տա տախի 1 քիշինին վէֆաթ իթտիկի, վէ Նէֆսը Էրզրումտա սապրի 18տէ գօյէրատան 1 քիշի վէֆաթ իտուպ, ֆագաթ միւշտէպահ խաստալըգլարտան հիչ պիր էսէր զուհուր իթմէտիկի, վէ Թրապիզօն չէհրի սըհհիյէ վիլայէթ տախիլինտէ վէ Վան վիլայէթինին Ալպագ, Մահմուտի վէ Էրճիշ գազալարընտա սըհհաթը ումումիյէնին պէրքէմալ օլտուղը պիլտիրիլմիշ տիր։

* *

Թրապիզօն վիլայէթիյէ Սինօպ Թէհաֆֆուզխանէսինտէն էվվէլքի կիւնքի Թարիխլէ վիւրուտ իտէն Թէլէկրաֆլարտա, եէնիտէն հիչ պիր վուգուաթ զուհուր իթմէյիպ, հէր Թարաֆտա սըհհաթը ումումիյէնին պէրքէմալ օլտուղը պիլտիրիլմիշտիր։

* *

Տիֆլիսի Թարիխլէ Խօյին վիլայէթինտէն Տախիլիյէ նէզարէթինէ վիւրուտ իտէն Թէլէկրաֆ տըր.

Խօյին չըմէնտըֆէր ֆապրիգասը ամէլէսինտէն 40 ատամտա Կէրէֆ 5 կիւնտէն պէրու սըթմատան խաստա օլտուղընը պէյանիլա չըմէնտըֆէր Թապիպինտէն պաղը հաստան միւթէհասսըսէն վէֆաթ իթտիկի խապէր վէրիլտիկինտէն, պէլէտիյէ Թապիպլէրի Թարաֆընտան մուայէնէ օլընարագ իտիլէն չիւպհէ իւզէրինէ վիլայէթ սըհհիյէ միւֆէթթիշի Շէրէֆէտտին էֆ. տախի պիլ իզամ՝ նաշը զուրէգայա խասթախանէսինէ նագլ իլէ ֆէթհը մէյյիթ (օ.թ.օ.է) ամէլիյաթը իճրա օլընտուղտա գասիմէն միւպթէլա օլտուղը վէրէմ իլլէթինտէն վէֆաթ իթտիկի Թէհագգուգ իթմիշ օլմագլա, տէրաիհ մալիմաթ արզ օլընըր։

* *

Խօյին վիլայէթինտէն Տախիլիյէ նէզարէթինէ չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, էվվէլքի կէճէ գաթարըյլա Ճիտտէ Մուսթաֆա Բաշայա 109 եօլճու վիւրուտ իտուպ գարանթինայա գօնըլմուշ, վէ իբմալը միւտտէթ իտէն 34 եօլճու Թէհաֆֆուզխանէտէն չըգմըշ տըր։

Մէզքիւր Թէհաֆֆուզխանէյէ օգուստ. 30տան սապրի. 17յէ գատար չըմէնտըֆէրլէ կէլիպ գարանթինայա գօնըլան եօլճու՝ 748 նէֆէր օլուպ, պունլարտան 625ի իբմալը միւտտէթլէ չըգմըշ, վէ էլէհէմ 123 քիշի գարանթինա Թահթընտա պուլընմագտա իմիշ։

* *

Ճիտտէ Մուսթաֆա Բաշայա վազ օլընան Թիւթսիւ մաքինասընը իչլէթմէք իւզրէ պաիրատէի Սէնիյէ մաճալը մէզքիւրէ կէօնտէրիլմիշ օլան Պաշիրիյէ մէրքէզ խասթախանէսի աթըրպաթըրտան սաղգօլաղաըը Անճէլօ էֆ. իլէ չարգըճը եիւզպաշըլարընտան Մէհմէտ էֆ.ինին մէզքիւր մաքինայը իչլէթմէյէ մուվաֆֆագ օլտուգլարը, վէ ալէթը մէզքիւրէ իշլէտիլիկի միւտտէթճէ իմտարը Թէլէխիր իտիլմիշ օլան էշանըն մէզքիւր մաքինատան կէչիրիլէրէք բէչտէրէյ իմտարընա րուխսաթ վէրիլմէքտէ օլտուղը՝ Թէլէկրաֆ հավատիսինտէն տիր։

Մումաիլէյհիմա՝ 3 կիւնէ գատար չէհրիմիզէ ավտէթլէ, Սինօպ Թէհաֆֆուզխանէսինէ կէօնտէրիլէն Թիւթսիւ մաքինասընը տախի իչլէթմէք իւզրէ օլ Թարաֆա ազիմէթ իտէճէքլէր տիր։

* *

Գօսօվա վիլայէթինտէ Սըրա հուտուտընտա Զիպէֆչէտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, էվվէլքի կիւն Զիպէֆչէ սըթասըօնընա Ռուսիա սէֆարէթի աթաշէ միլիթէրիյէ գէվճէսի վէ 18 եօլճու վիւրուտ իտուպ գարանթինայա վազ օլընմըշլար տըր։

Գօյէրայա տաիր տաւն ախզ օլընան Թէլէկրաֆլար տըր.

Բարիզ 1 նօյեմ.

Տուն Բարիզ վէ հէվալիսինտէ 35 վուգուաթ վէ 14 վէֆիյաթ օլմուշ տըր։

)(.66)(

303 ՆՈՄԷՐՈԼԸ ՎԱԳՕՆ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ / ԺԻՒԼ ՄԱՌԻ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ / ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

Պլանչ իլք աղըզ պու աչգ ու սէվտայը ֆարգ իթմէտի, զիրա պու մուհապպէթ՝ պիր սիւքիւթը միւթէհամմիլա, մուվագգաթ զըզարըպ պօզարմալար, սէպէպսիզ չաչըրմալար, քէնտիյէ կիզլի պազըշլար իլէ պէյան օլընըյօր իտի։

Պլանչ՝ օ կիզլի պազըշլարը պիլէ կէօրմէյիպ, անճագ պիր չօգ վագթ կէչտիքտէն սօնրա Մարժիվալըն աչգ ու սէվտասընը անլատը։

Մէրգումէ անլայընճայա գատար Մարժիվալ մէֆթունը աչգ օլուպ էրիյօր վէ տէրի իլէ քէմիկ գալըյօր իտի։

Լաքին Պլանչ՝ մէրգումը սէվմէյօր իտի։

Վագըա օնա պէյէնտիմէզլիք տէ ճիթմէյիպ սալա նէֆրէթ կէօսթէրմէյօր, վէ համթթա չօգ տէֆա կէօրտիւկի իչին, ֆէնն ու իմթիրաթըլա մէշղուլ օլան վէ տիւնեանըն էն տատի չէյլէրինէ պիլէ Թէաճճիւպ էյլէյէն պու պէօյիւճէք տէլիգանլը հագգընտա պիր տէրէճէ արգատաշ մուհապպէթի հըսս իտիյօր իտի։

Լաքին պու արգատաչըլըգ մուհապպէթինտէն աչգ ու սէվտա մուհապպէթինէ գատար չօգ մէսաֆէ վար իտի։

Վէ լաքին Մարժիվալըն էբէյյիճէ պիր սըրլէթի պուլընըյօր իտի։

Անընլա կէնիշ եաչար, բէտէրի իլէ սարըլըղա կէչիրտիկի եօմիւրտէն գուրթուլար, իւմիտկալ զօրգունը կիտէր, էրթէսի կիւնիւ իչին սիւչինճէ զալմազ իտի։

Լաքին կէլ տէ պունլարը օն սէքիզ եաշընտա պիր գըզա անլաթ պագալըմ։

Վարնէր պու իզտիվաճը մաէլմէմնունիյէ պապուլ իտէր իտի։

Գըզընը վէ Մարժիվալը կէօզլիւնին ուճընլա կէօզէթիր, օղլանըն թէրէտտիւտլէրինի անլար, վէ անըն պիր գարար վէրմէսինէ սապր իտուպ պէքլէր իտի։

Պազէն տէ գըզըյլա եալընըզ գալտըղընտա արմալը լագըրտըլար աթար; վէ պիլճիւմլէ գարըլար կիպի գուրնազ օլան Պլանչ՝ պու արմալը լագըրտըլարը չաբուգ անլար իտի։

Կիւնլէր կէչիյօր, քիմսէ պու աչգ ու սէվտատան պահս իթմէյօր, վէ Պլանչ էլան Մարժիվալը սէվմէյօր իտի։

Իշթէ օ զէման մէրգումէ գըզ՝ Թէռնուաը կէօրիւպ Թանըտը։

Իլք զէմանլարտա գըզ՝ տէլիգանլըյըն իւզէրինտէ հասըլ էյլէտիկի Թէէսիրի ֆարգ ու միւչահէտէ իթմէյիպ, անճագ սըզ սըզ եօլընըն իւզէրինտէ մէրգումա րասթ կէլմէսիյլէ պիր խայլի զէման սօնրա անը ֆարգ իթմէյէ պաշլատը։

Թէռնուաը՝ մէրգումէ հագգընտա հիւրմէթ ու րիայէթը ֆէվգէլատէտէ պուլընտըղընտան, գըզ նիհայէթ՝ Թէռնուաըըն եիւզինէ պագմաղա ճէսարէթ իթտի։

Թէռնուաը՝ կիւլիւնճ օլաճագ տէրէճէտէ մօտայա բէգ զիյատէ մէրագլը օլմագըղըն սիւսլիւ վէ տիւզկին կիյինմիշ կիւզէլ վէ կէօսթէրիշլի վէ լաթիֆ Թապիաթը վէ սէվտաքեար պիր տէլիգանլը օլտըղընտան, գըզ՝ մէրգումա չօգ պէյէնտի։

Պլանչ՝ Թէռնուաը սօգագտա կէօրիւպ խաթըրլատըգտան սօնրա, էվինտէ տէ անըն իւզէրինէ տիւչիւնմէկէ պաշլատը։

Հէր կիւն սապահտան աքչամա գատար անըն իւզէրինէ տիւչիւնտիւքտէն սօնրա, հէր կէճէ տախի անը րուեասընտա կէօրմէկէ պաշլատը։

Օ հալտէ գըզ՝ եէտը գալպթա կէչիրիլմիշ իտի։

Արթըգ պու չէյ՝ Թէռնուաը իչին վագթա վէ ինթիյաթա միւհթաճ պիր մատտէ իտի։

Արատան չօգ վագթ կէչմէյիպ, գըզ իլէ օղլան պիր եէրտէ պուլուշմաղա գարար վէրտիլէր։

Պլանչ՝ ֆէնա պիր չէյ եափմըշ զանն իթմէյօր իտի։

Թէռնուաը՝ պու գըզճըղազա բէգ զիյատէ արզու իտուպ, անը քէնտիսինէ մանթօնէթա եափմագտան պաշգա պիր նիյէթ ու մագսէտի եօգ իտի։

Իշթէ պու մէրամընա տա նաիլ օլտու։

Պլանչ՝ բէտէրինին քէնտիյէ իթա իթթիկի սէրպէսթիյէթի վէ հագգընտա կէօսթէրտիկի էմնիյէթի սուի իսթիմալ էյլէտի։

Պու գըզ՝ գապահաթը իշլէտիքտէն սօնրա արթըգ էսկի կիպի պիր չէյ օլտուղունը հըսս իթմէ, կէօնիւլ մուէպպէթէն օ սէվտիկի ատամա պաղլանտը վէ քէնտի ճանը՝ լաքին աչգ ու սէվտա՝ մէրգումէնին զօրգուլարընա զալէպէ չալտը, համ Թօրպաթաքի եէրը մէյտանա չըգտը։

Պունտան մաատա Պլանչ՝ Թէռնուաըտան ապըսէ իթմէյօր իտի։

Պու պապտէ հագգը տա վար իտի։

Պիր ազ էվվէլ պէյան իթտիկիմիզ վէճհլէ, մէրգում տէլիգանլը՝ էվվէլա պու վագաար ալըզանլըյը պիր զէնկինսիզլիքէ սէրկիւզէշթի ատտ իտէր իքէն, Պլանչ՝ քէնտիսինէ Թէսլիմը նէֆս իթտիքտէ, արթըգ օնա պիր չէյ տիւրլիւ իթմէտի, պիրտէն պիրէ գալպինտէ օ տիւշէր գըզըն արգուսընտան տահա Թաթլը պիր հըսսիյաթ, նամուսընը բայմալ իթտիկի օ կէնճ գըզ հագգընտա մէրհամէթ վէ չէֆգաթ հասըլ օլտուղընը հըսս էյլէտի։

Էլհասըլ գըզը Թէմամիյլա սէվմէկէ պաշլատը։

Թէռնուաը պու հալի ֆարգ իթտիկինտէ, արատան իքի իւչ այ միւրուր իթմիշ իտի։

Իշթէ պու իքի իւչ այ էսնասընտա Թէռնուաը սըզ սըզ կիթտիկի գիւլիւպլէրտէն, պուլվարլարտան, Թէաթրօլարտան վէ սալօնլարտան Թէմամիյլա զայիլ ու նապէտիտ օլտու։

Պուլընմատը կիթտի։

Ճան ու կէօնիւլտէն Պլանչըա պաղլանմըշ օլուպ, եալընըզ անը տիւչիւնիյօր իտի։

Պիր կիւն մէրգումէ իլէ կէզինտիկի սըրատա,—Պլանչ պիր միւտտէթտէն պէրու խաստա օլտուղընտան, մէճալսըզ պիր հալտէ տէլիգանլըյըն գօլունա տայանմագտա իտի,—պիր վագթ պիրլիքտէ պազը զինտօսթլըգլարտա պուլընմըշ օլտուղը Վօլթէրիէ նամընտա սիւսլիւ պիր տէլիգանլըյա Թէսատիւֆ էյլէտի։

Պու Թէսատիւֆին էսնասը վուգուընտա Թէռնուաը՝ Լըրիք սօգագը գուրպինտէ պիր խանէյէ աուխսուլ իտիյօր իտի։ Մէրգում՝ զիքր օլընան խանէտէ պիր տաիրէ քիրալայըպ, Պլանչը կիզլի կիզլի օրատա գապուլ էյլէյօր իտի։

(Տէվ-մ)

Համպուրկ 1 հոկտ.

Տիւն պուրատա 17 վուգուսամ վէ 14 վէֆիյամ գուսուր իթմիշ տիր։

Պէրլին 1 հոկտ.

Նէշր օլունան րէսմի ճէտվէլէ նազարան, էվվէլքի կիւն Ալթօնատա 9 վուգուսամ վէ 6 վէֆիյամ, Շէյէթթինտէ 5 վուգուսամ վէ 1 վէֆիյամ, Մաիտէպուրկտա 1 վէֆիյամ, Կօլլէնցտէ 1 վէֆիյամ վէ Լօտվիֆսվէյլէրտէ 1 վուգուսամ վէ 1 վէֆիյամ օլմուշ տըր։

Բէչթա 1 հոկտ.

Ախիրէն վէֆաթ իտէն 3 չախս իզերինտէ վուգու պուլան մուայէնէի թըպպիյէտէ, պունլարըն Ասիա գօլէրասընտան վէֆաթ իթմիշ օլտուգլարը թէհագգուգ իթմիշ տիր։

Պրագօվիա 1 հոկտ.

Գուրատա գօլէրատան 2 վուգուսամ վէ 2 վէֆիյամ օլմուշ, վէ Բօտիօրց ճիվարընտա Լուտօվինօվտա 1 քիշի վէֆաթ իթմիշ տիր։

* *

ԳՕԼԷՐԱ ԱԽՊԱՐԸ

Իսրիգոտէ Մ. Բասմաճեանին Թէլսալիխանէսինտէ գօլէրա աչըքըյա աչըլաներք, մէզքիւր խաստալըղըն պուլաշըգ պուլաշմայածաղընը Թէճրիւպէ իչիւն Համպուրկախտէսինի մալիւմ օլան Նէօ-Եօրք Հէրալտ կազէթասընըն մուխապիրի Մ. Սթանհօպ՝ պու քէրրէ սախիս մէզքիւր կազէթայա աթիւտէքի Թէլէկրաֆը քէշիտէ իթմիշ տիր.

Էվվէլճէ Թէլէկրաֆլա պիլտիրտիկիմ վէճհլէ, 3 կէճէ տիր Հէյտանտօրֆ խաստախանէսինտէ նախըլ յօրում. էթրաֆըմտա խաստալարտան 9ը վէֆաթ իթտի։

Պէն հէնիւզ պէրհայաթըմ։ Իչպու նէհրի սույընտան 4 պարտագ տահա իչտիմ։ Սապահտան աքշամա գատար խաստախանէտէ վէֆաթ իտէնլէրի թաշըյմագտա վէ խաստալըղըն գալգըլ տիւշէն խաստալարը էսէյլէրինէ կէօթիւրմէքտէ յիմ։ Ելլէրիմի թամամէն էվվէլ հիչ եըգամայըպ միգրօպլը էլլէրիմէ Թամամ խոնէյորում։ Խաստախանէ տիւրէքթէօրընըն բէք զիյատէ մօգուլմամագ խուսուսընտաքի իխթարաթընը տինլէմէյէրէք, Թէճրիւպէլէրիմի՝ Եօլիւմի խասթըրըմ պիլէ կէթիրմէմիշ հալտէ սօւուգ գանլըլըգլա իճրա իտիյօրում։ Եալընըզ պու կէճէ չիտտէթլիճէ պիր պաշ աղրըսընտա թութուլտըմ։ Փագաթ կէճէ եարըսընտան տօղրու հիչ պիր եաէլը գալմատը։ Զօրպա վէ սու իչէր իքէն տայմա խաստալարըն իչտիկլի գապլարը գուլլանըյօրըմ։

Պու կէճէ ահվալը սըհհիյէմի Թէֆթիշ իտէն խաստախանէ տօգթօրլարընտան պիրիսի եարըն պէհէմէհալ գօլէրայա թութուլաճաղըմը սէօյլէտի։ Էկէր տօգթօրըն տէտիկի տօղրու չըգարսա սըրթըգ Թէլէկրաֆ չէքմէկէ մուգթէտիր օլամայաճաղըմտան, պէլքի տէ սօնըրը Թէլէկրաֆ չէքմէյէ մէճալիմ օլմայաճագ տըր։

ԻԶՄԻՐՏԷ ՀԱՄԻՏԻՅԷ ՇԻՐՔԷԹԻ

Շէհրը մէզքիւրտէն մաթպաամըզա եազըլըյօր կէօրէ, Իզմիրին Շիրքէթը Համիտիյէ նամ վափօր գումբանեասը Մէճլիսը ումումիսի՝ սէպտեմպէրին 14նճի բազար էրթէսի կիւնիւ մէրքէզը իտարէսինտէ Պալըօղեան սաատ. Մատթէօս էֆէնտինին Թահթը րիյասէթինտէ աքտը իճթիմա իտէրէք, միւզաքէրաթա իպթիտար օլունմազտան ագտէմ էվվէլա՝ նիճէ ավտէթ վէ նիամը Սէնիյէլէրիյէ քեաֆֆէի Թէպաա վէ զիյրը տէսխանընը տիլշատ էյլէյէն Բատիշահըմ մէրահիմէթինաց Էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին շիրքէթը մէզքիւրէյէ սախիպ իհսան պույուրտուգլարը իմթիյազը իւթթիֆագը ալիտէն տօլայը տավամը Թէզայիւտը ճիհանպանիլէրի եատա ու Թէքրար, վէ սանիյէն՝ շիրքէթին հէր հալ ու քեարտէ միւհաֆըզը աթըֆէթ ու մուավէնէթի օլան վալի ւլուֆ. տէվլ. Ապտուլ Բահման բաշա հազրէթլէրինին հըմայէթ ու սիյանէթլէրինէ մազհարիյէթինտէն տօլայը բըհաըր շիւքրան գըլընտըղը կիպի, պիւնեանըր շիրքէթին վազ ու Թէսիսինէ տէլալէթ իտէն սաատ. Եահեա Հայաթի բաշա հազրէթլէրինին տէ խատէրի սըհհէթ ու աֆիյէթ իթմէլէրի Թէմէննիսի գըլընտըղտան սօնրա, սայէի մէրահիմվայէի հազրէթը Բատիշահիտէ Համիտիյէ Շիրքէթինին խայթ վէ էնտամը Թէրագգը օլտուղը՝ բէյէս մէճլիս Թարաֆընտան պէյան ու իֆատէ օլունմուշ տուր։

Մուախխէրէն շիրքէթին 308 սէնէի մալիյէսի մարթը խիթամընտան օգոստոսը նիհայէթինէ գատար 6 այ զարֆընտա դայր էզ մէսարիֆ հասըլ օլան 518705 ղշ. Թէմէթթիուէն սէնէ նիհայէթինտէ վէրիլմէսի մէճպուրի օլան 100տէ 6 ֆաիզինին չըխտըտէն իթտարընա, վէ կէչէն 307 սէնէսինտէ վէրիլմէյէն մուխսսիս վէ միւտիրան հիսսէլէրինին տախի իյֆա ու Թէէտիյէսինէ մէզքիւր Մէճլիսը ումումիտէ իթթիֆագը արա իլէ գարար վէրիլտիկինտէն, սէպտէմ 21նճի պազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն հէր կիւն Թէմէթթիուլէրը մէզքիւրէ Իզմիրտէ շիրքէթին մէրքէզը իտարէսինտէն իթա օլունաճագ տըր։

Իզմիր Շիրքէթը Համիտիյէսի Մէճլիսը ումումիսինին խիւլասաթէն պալէտտէ միւնտէրիճ գայտիթընտան միւսթէգան օլտուղը իւզրէ, րէիս Պալըօղեան սաատ. Մատթէօս էֆ. նին սէմէրէի սայ ու գայրէթի օլարագ էմսալի նամմէպտուգ պիր սուրէթտէ այ զարֆընտա 5000 լիրա գատար Թէմէթթիւ հասըլ օլմուշլա, 6 այ սօնրա վէրիլէճէք ֆաիզ չըխտըտէն վէրիլտիքտէն վէ էֆէնտիի միւշարըիլէյհին ըլյատէթինտէն տաճիմըլի պէն լիրալըգ գատար տուրյունամը միւսթէթիլինէ Թէսվիյէ իտիլտիքտէն սօնրա շիրքէթին էլինէ պին լիրա մէվճուտը գալաճաղը մախմէմնունիյէ խաբէր պար օլունմուշ տուր։

Թէչվիլէք Համիտիյէ Շիրքէթինին տուրէթը մունթազամէտէ իշլէմէքտէ օլան 12 գըթա վափօրլարընըն գաղան վէ մաքինալարը հազգընտա պազը պէյտախտը Թարաֆընտան պիր Թագըմ խալան եանըլըշ հավատիսաթ նէշր օլունմուշ, իչտէ իտիլմիշ օլտուղընտան, պազը էրպապը վուգուֆ քիմսէլէրտէն միւրէթթէպ պիր գօմիսիօն նազար իտիլէրէք մէզքիւր վափօրլարըն Թէտգիգ վէ մուայէնէսինէ Թէշէպպիւս օլունմուշ, վէ չիմտիյէ գատար 5 վափօր մուայէնէ օլունուպ հիչ պիր գուսուր վէ նագսը պուլունամամըշ տըր։

* *

ԻԼԱՆ

Իզմիրտէ վագը Համիտիյէ վափօր շիրքէթի.

Սիմ մէճիտիյէ 20 ղըրուշտան

		Հասըլաթ	Մէսարիֆաթ
1891	օգոստոս	249,867	139,756
1892	օգոստոս	253,273¾	136,975¾

ԳՈՐԾ ԿԱ՞Յ ԹԷ ՉԿԱՅ

Պատուական օրագրիդ հինգշաբթի աւուր Թուոյն մէջ Թաղիկեանէն գրութիւն մը հրատարակուած էր, որ գործ փնտռելու համար հոս ու հոն զինուոր ըրաջանուած պատանիներու վրայ խօսելէ յետոյ, կուգար կը յանգէր սա եզրակացութեան թէ «գործը կայ, բայց գործ չկայ»։ Ներուի մեզ եթէ չընդունինք այս կարծիքը. եւ, մեր մասին, յայտնենք որ Պոլսի պէս բազմամարդ քաղքի մը մէջ գործ չպակսիր երբէք, այլ կը պակսի գործելու տրամադրութիւն եւ մանաւանդ զօրեղ կամք։ Առանց դուրս ելնելու այն միջավայրէն, ուր կապրիմք, եթէ շուրջերնիս պիտող ակնարկ մը նետեմք, մայրաքաղաքիս սալայատակներուն վրայ պիտի տեսնեմք եռուզեռում մը օտարազգի պատանիներու, որք մեզ պէս ծոյլ ու թոյլ ազգի մը զարմացած աչքերուն առջեւ կը ներկայացնեն գործնական ոգւոյ օրինակելի տիպարներ։ Ո՞վ չէ տեսած հրէայ տղեկը, որ վզէն տփիկ մը կախած, մէկ թաղէն միւսը կը պտտի մինչեւ երեկոյ, լուցկի, սիկառի թուղթ եւ այլ կարեւոր առարկաներ ծախելով, եւ երեկոյին յոգնած, քրտնաթոր, բայց միեւնոյն ժամանակ ազատ, անձնիշխան մարդու մը գոհունակութեամբ տուն վերադառնալով, թեւերուն ներքեւ քանի մը օխայ հացեր զետեղած։ Ո՞վ չէ տեսած գաղթական տղեկները, բոպիկ ու փափկիկ ոտներով, վիզերնէն տաշտակ մը կախած ու աչքերնին գետին յառած, որք անդուլ, անդադար կը ծռին ու կը ծռին, երկար ժամանակ ափերնուն մէջ ունենալով սիկառի մնացորդներ, մաքրած, քրքրուած, քարէն ու փայտէն հաց հանելու ռամկական բացատրութիւնը կարծես իրականացնել ուզելով։ Ըսէ՛ք խնդրեմ, գաղթականներու ի Պոլիս հաստատուելէն առաջ, ո՞վ խորհած էր այս սիկառի մնացորդներուն վրայ, որք այսօր ապրուստի միջոց մը կը մատակարարեն կարգ մը գաղթական ընտանիքներու։ Բայց այս օրինակները ի մէջ բերելով, ըսել չեմ ուզեր թէ մեր զրպարտուած պատանիներն ալ լուցկի ծախեն կամ սիկառի մնացորդներ հաւաքեն, խնդիրը հոդ չէ. այլ հոս է որ ամէն օր, ամէն վայրկեան մեր աչքին առջեւ գործող, գործ ստեղծող այդ աշխոյժ, եռանդուն պատանիները, որք այնչափ վհատեցուցիչ հասակի մը մէջ կենալով պայքարը կը մղեն, մեզի օրինակ առնեմք, եւ ջանամք անոնց գործնական ոգին ունենալ, մեր ապրուստը հայթայթելու եւ մեր ապագան պատրաստելու համար միայն մեր անձին վրայ յոյս դնելով։ Բայց աւաղ փոխարէն ի՞նչ կընեն մեր երիտասարդները։ Կը դիմեն հայ վաճառականներու գրագրութեան պաշտօն խնդրելու համար, եւ այս դիմումներու մէջ, զիա՞ք, սակաւք են որ կարենան ամենափոքր քննութեան մը դիմանալ։ Եւ յետոյ, երբ կը մերժուին, յուսահատութեան մէջ կիյնան, ըստ բացատրութեան Մէջիտի Գ. Ցօթունտջեանի։ Բայց կը հաստատեմք թէ այս մերժումներէ յետոյ, գոնէ կրկին վերջին յոյս, զինուորի բլուր նստելով, հոգեկան վարժութեան մը կամ ուրիշ արհեստաւորի մը ժամանակ մը ձրի աշխատելով արհեստ մը սորվելու համար, քանի որ մինչեւ ըստ Նոյն Ցօթունտջեանի, յանձնառու կըլլան երկար ժամանակ ձրի աշխատիլ վաճառականի մը քով մտնելէ յետոյ։ Ո՛չ, հազար անգամ ո՛չ, վասն զի արհեստը մեր երիտասարդներու համար ամենաստորին աշխատութիւնն է, որ երբէք եղած ըլլայ աշխարհիս վրայ։ Հազուագիւտ բացառութի՞ւն մը պիտի կազմէ սրտաւոր Աբէսէլի «Իփէքճին», որուն այդ իրապէս գործնական ոգւոյ տէր երիտասարդին իմ կողմանէ «պրաւօ» մը կը զրկեմ։ Ա՛րդ, պէտք է որ մեր վարժարաններու մէջ, շրջաններն աւարտող պատանիները գործնական կրթութիւն մը ստացած ըլլան, արհեստներու վրայ սէր ունենան, որպէս զի դպրոցի սեմէն դուրս կարող ըլլան քիչ մը աշխատութեամբ արհեստ մը սորվիլ եւ շղթաշղթայ վաճառականներուն, որոց գործը հիմա շատ խեղճ եւ անձուկ վիճակի մէջ կը գտնուի։ Ես կը ճանչեմ երիտասարդ մը որ բաւական ժամանակ վաճառականներու քով աշխատութիւն ընելէ յետոյ, երբ տեսաւ որ իր հաւատարմութիւնը, գործունէութիւնը եւ պարկեշտութիւնը անվարձ կը մնան, դիտաւորութիւն ունեցաւ «բազարճի» ըլլալու։ Օ՛հ, որչա՜փ յարձակումներ այդ երիտասարդին բարեկամներուն կողմէ «բազարճիութեան» դէմ, որ, ըստ իրենց ստորին գործ մըն է եղեր։ Բայց երիտասարդը զօրեղ կամքոտութեամբ մը առաջնոր ընելով ամէն նախապաշարում եւ իր բարեկամաց ծաղրերուն դէմ հեգնական ժպիտ մը ունենալով գործի ձեռնարկեց մի շատ համեստ դրամագլխով ու կէ զատ մէկ տարի առաջ, եւ այսօր, շնորհիւ իր խնայասիրութեան եւ պարկեշտութեան ընտանիք մը պահելու վիճակին մէջ կը գտնուի։ Քաջալերուեցէ՛ք, ով շրջանաւարտներ, «իփէքճի»էն ու «բազարճի»էն, եւ մի՛ ըսէք թէ «գործ չկայ»։

Սեդ. Ռ. Չէօրէքճեան

Գալաթա 18 սեպտ. 92

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՎԷՖԻՅԱԹ

Սեպտ. 12տէն 18է գատար Տէրսաատէթ վէ ճիվարընտա վէֆաթ իտէնլէրին մըգտարընը միւպէյյին ճէտվէլ տիր.

	էրքէք	գատըն
Իսլամ	42	48
Խըրիստիյան	32	27
Եահուտի	2	1
	76	76

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Հիլէ սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը՝ Եէմէն վիլայէթի վալի մուավինլիկլիյէնէ միւսթէֆի սաատ. Ալի Րիզա պէյ հազրէթլէրինէ,

Խիւտավէնտիկեար (Պրուսա) վիլայէթինտէ Սամսօնը գազասը գայմագամլըղը՝ Մէքթէպը Միւլքիյէ Շահանէ մէզունլարընտան Րէշատ պէյէ,

Եէնիշէհիր Թէֆթիշ վէ մուայէնէ ազասընտան իզզ. Րազըմ վէ մէճլիսը մէարիֆ պաշ քեաթիպի նաիլ պէյլէրէ՝ Հայալը Տիւվէլ նամըյլա միւլթէրէքէն թէէլիֆ էյլէմիշ օլտուգլարը քիթապտան տօլայը Թէրֆիէ րիւթպէի սանիյէ սընըֆը սանիսի Թէվճիհ պույուրուլմուշ տուր։

* *

Մուշ սանճաղը միւթէսարրըֆը սաատ. Հասիպ բաշա հազրէթլէրինէ 2նճի րիւթպէ Մէճիտի նիշանը,

Իզմիթ սանճաղընտա միւլհագ Ատաբազարը գազասը գայմագամը իզզ. Մէհմէտ Նիւզհէթ պէյէ՝ հիւսնը իսթիխտամընէ մէպնի կիւմիւշ Լիյագաթ մէտալեասը իհսան պույուրուլմուշ տուր։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Էմլաքը մէվգուֆէ իչիւն սախիպ Լիւթիյէթ Սանտըղընտան ագչէ իգրազ օլունմասը խուսուսը միւգատտէմա Շուրայը Տէվլէթճէ Թահթը գարարա ալընարագ մազպաթասը մագամը Սատարէթէ Թագտիմ գըլընմըշ վէ մէճլիսը վիւքէլաճա պիլթէզաքքիւր պազը Թաատիլաթ իճրասըյլա մուվաֆըգը հալ ու մասլահաթ կէօրիւլմիշ իսէ տէ, սուէքը իճրաիյէսինէ տաիր իգթիզա իտէն նիզամնամէ Թանզիմ իտիլմէմիշ օլտուղը ճիհէթլէ, օլ պապտա լազըմ կէլէն նիզամնամէնին Թանզիմի պու տէֆա Շուրայը Տէվլէթէ հավալէ օլունմուշ օլտուղու, անլաշըլտըղը մալիւմաթա կէօրէ, Թանզիմ օլունմագտա պուլունան նիզամնամէյէ Սանտըգ իտարէսի Թարաֆընտան առհասը Թէվտիաթա պանգալարտա ճարի օլտուղը միսիլլի խամիլի վէ խամսիզ օլարագ մուայյէն վատէլի չէքլէր իթա գըլընմագ մատտէսի տէրճ ու իլավէ գըլընաճագ տըր։

—Ճէրրահըն Բէժի հազգընտա վէրիլմիշ օլան լայիհայա ճէվապէն Բէժի խարբէսինին իթա էյլէտիկի լայիհայը Թէտգիգ իչիւն Մալիյէ Նէզարէթինտէ Թէշէքքիւլ իտէն գոմիսիոն էվվէլքի կիւն իճթիմա էյլէմիշ տիր։ Պու գոմիսիոնըն [illegible] Մալիյէ Նազըրը Նազիֆ էֆ. հազրէթլէրինին Թահթը րիյասէթինտէ Թէտգիգ իտիլտիքտէն սօնրա մազպաթասը Պապը Ալիյէ Թագտիմ օլունաճագ տըր։

—Սըղըր գասապը Հաճի Մէհմէտ աղանըն սըղըր պէտէլինտէն Եանագօյա պօրճու պուլունան 400 լիրատան 200 լիրասը՝ վագը օլան գարար ու գըյամընա մէպնի էմանաթըն լափօրթօսը իլէ Թէրքիպ իտէլի, գուսուր 200 լիրասընըն տախի իյֆա իթմիշ, Թահսիլ վէ Թէսվիյէսի չաղըթ սարրաֆ Եանագօ նամընտա Մէհմէտ աղա մուամէլէ էտէրէք, սըղըր Հաճի Մէհմէտ աղա պէյ Բէժի նամընտա սարրաֆ Եանագօ նամըն Թէսվիյէ Թէմինատը Եալլավաճ Թէմինաթը իլէ գապուլ իթմիշ։ Սըղըր պուլլան Հաճի Մէհմէտ աղանըն ... Թէսքիրէ ու պէյ Օսմանի պէյին միւսթագիլ չախսի օլան մէրգում սարրաֆ Եանագօ նամըն 40 լիրալը Օսմանի րիւշվէթ ալտըղը մէրգում Հաճի Մէհմէտ աղանըն ասըլ մալիւմաթը օլմատըղը հալտէ Հիւքմը էվվէլի Թաստիգ իթտիրմէք մագսատըյլա գըլընմաղըն հիչ պիր Թէսիրի օլմատըղը ... սարրաֆ Եանագօ հազգընտա Պէյօղլու խուքուգ մահքէմէսինէ իտտիա վէ Թէգրիր իլէ Թէհգիգ օլունարագ Օսմանի պէյին վէ Եանագօնըն ճէզայէ Թէքֆիրլէրինէ Թէքէլլիֆ իթմիշ վէ Օսմանի ... Համ սարրաֆ Եանագօ հազգընտա Թէտապիրի Թէքքիպ վէ Թէմինաթ գըլընմագ Թէլպ ու Թէքլիֆ գըլընմըշ, ... Թէտպիրի ... գարար վէրիլմիշ տիր։

—Շուրայի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսի օտաճըլարընտան Ալի աղանըն տաիրէի մէզքիւրէտէ օլան տօլապընտան էվվէլքի կէճէ 63 լիրայը Օսմանի իլէ 29 մէճիտիյէսի սըրգաթ օլունմուշ տըր։

—Մէքթէպը Թըպպիյէ աէրունընը պատանիա իթմէքտէ պուլունան Մէհմէտ ուսթա՝ էվվէլքի կիւն աչըղընըն ալթընտաքի իսքէլէնին էրդըլմասըյլա եէրէ տիւշէրէք վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Մագրիքէօյ ճիվարընտա Անպարըլը գարիյէսինտէ Խրիսթօ նամ քիմէսնէ՝ սէրխօշ օլտուղը հալտէ 7-8 արշըն իւքսէքլիքտէ պուլունան գազինօ բէնչէրէսինտէն տիւշէրէք անիտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Վան վիլայէթինտէ Հէքքեարի սանճաղընա միւլհագ Ամատիյէ գազասընըն խարիճի միւլքիյէ վէ մալիյէսինին՝ վիլայէթը միւշարէլէյհատան այրըլարագ Մուսուլ վիլայէթինէ րապթը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր։

—Մատէն քէօմիւրիւ խախալաթ վէ իխրաճաթընըն Թէսհիլի վէ մէնաֆիի հիւքիւմէթը Սէնիյէնին Թէէմինի իչիւն պու քէրրէ Բուսումաթ Լըմանէթինտէ մահիյէ 5000 ղշ. Թախսիսաթլա՝ «Մատէն քէօմիւրի միւտիրիյէթի» Թէշքիլի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ, վէ միւտիրիյէթը մէզքիւրէյէ 3000 ղշ. մաաշլա ճէմիյէթը Բուսումիյէ ֆախրի ազասընտան ճէլալ էֆ. Թային օլընմըշ, վէ միւլթէպագը 2000 ղշ. տախի տէրտէսիթը Թային պուլունան սաիր մէմուրիյն մաաշաթընա գարշըլըգ Թութուլմըշ տըր։

ՍԳՕԹ ԷՄԱԼՍԸ

Տէրսաատէթ 13 դէկտ. 1888

Մ. Սգօթ վէ Մ. Պօին,

Սըֆաթը րէսմիյէմ հասէպիյլէ սիզին քիրէճ վէ սօտա իբօֆօսֆիթլի Մօրինա պալըգ եաղընը Թէճրիւպէ իթմէկէ վէսիլէյաբ օլամամագտա իսէմ տէ, սաիր աթըպպա Թարաֆընտան վագը օլան Թէճրիւպէլէրտէն վէ քէզա պիզիմ խաստախանէլէրիմիզտէ պազը աթըպպայա իճրա իթտիրտիկիմ Թէճրիւպէլէրտէն անլաշըլտըղընա կէօրէ, սիզին մէզքիւր Թէրթիպինիզ խաստալար Թարաֆընտան գոլայլըգլա ալընմագտա վէ պիր խայլը զէմանտան պէրու ֆէննը Թըպպըն իչպու Թէրթիպատէ կէօրմիւշ օլտուղու պիլճիւմլէ մուհասսէնաթ Թէպէյյիւն իթմէքտէ տիր։

Սէր Թապիպը հազրէթը Շէհրիյարի

ՏՕԳԹ. Լ. Լ. ՄԱՎՐՕՅԷՆԻ ԲԱՇԱ

Րումէլի տէմիր եօլլարը Թահվիլաթընըն՝ 1892 ալաֆրանգա հօկտէմպէր 1տէ քէշիտէ օլընան 136նճը գուրասընտա գազանան նումէրօլարըն ճէտվէլի տիր.

Նումէրօ	Ֆրանք	Նումէրօ	Ֆրանք	Նումէրօ	Ֆրանք
147409	300000	1520586	1250	776862	1000
1962284	25000	1546234	„	820584	„
622123	10000	1675552	„	933488	„
1715341	„	1719122	„	1008228	„
3646	2000	1943573	„	1032840	„
33914	„	17625	1000	1035891	„
403759	„	49497	„	1111657	„
798673	„	91230	„	1273632	„
1273635	„	217560	„	1312404	„
1286079	„	335859	„	1474768	„
20560	1250	374003	„	1671539	„
289238	„	387524	„	1685699	„
436362	„	404362	„	1797717	„
634405	„	435943	„	1803427	„
688839	„	564824	„	1872384	„
809211	„	612151	„	1894778	„
948129	„	732069	„		

400 ֆրանգ գազանան 550 Թահվիլաթըն նումէրօլարը տըր.

3647	289239	556450	798671	1171759	1474767	1782014
8	40	564821	2	60	9	5
9	327856	2	4	1188046	70	1797716
50	7	3	5	7	1502656	8
17621	8	5	809212	8	7	9
2	9	571591	3	9	8	20
3	60	2	4	50	9	1803426
4	335856	3	5	1219861	60	8
20556	7	4	820581	2	1504016	9
7	8	5	2	3	7	30
8	60	581456	3	4	8	1824741
9	369346	7	5	5	9	2
33911	7	8	933486	1235471	20	3
2	8	9	7	2	1508846	4
3	9	60	9	3	7	5
5	50	582186	90	4	8	1840691
42676	374001	7	937061	5	9	2
7	2	8	2	1237321	50	3
8	4	9	3	2	1520587	4
9	5	90	4	3	8	5
80	387521	587931	5	4	9	1857396
49496	2	2	948126	5	90	7
8	3	3	7	1266061	1546231	8
9	5	4	8	2	2	9
500	403756	5	30	3	3	400
69256	7	612152	949331	4	5	1872381
7	8	3	2	5	1570701	2
8	60	4	3	1273631	2	3
9	404361	5	4	3	3	5
60	3	622121	5	4	4	1875426
91226	4	2	949926	1280656	5	7
7	5	4	7	7	1581241	8
8	411206	5	8	8	2	9
9	7	633681	9	9	3	30
95886	8	2	30	60	4	1889321
7	9	3	964631	1286076	5	2
8	10	4	2	7	1644371	3
9	428026	5	3	8	2	4
90	7	634401	4	80	3	5
103926	8	2	5	1312401	4	1894776
7	9	3	992951	2	5	7
8	30	4	2	3	1671536	9
9	435171	684851	3	5	7	80
30	2	2	4	1336276	8	1903366
108816	3	3	5	7	40	7
7	4	4	1008226	8	1675551	8
8	5	5	7	9	3	9
9	435941	688836	9	80	4	70
20	2	7	30	1347276	5	1905936
127541	4	8	1032836	7	1685696	7
2	5	40	7	8	7	8
3	436361	732066	8	9	8	9
4	3	7	9	80	700	40
5	4	8	1035892	1351956	1715342	1924136
147406	5	70	3	7	3	7
7	476981	767776	4	8	4	8
8	2	7	5	9	5	9
10	3	8	1048896	60	1719121	40
150541	4	9	7	1357041	3	1927111
2	5	80	8	2	4	2
3	500056	769006	9	3	5	3
4	7	7	900	4	1720756	4
5	8	8	1104751	5	7	5
171751	9	9	2	1393406	8	1943571
2	60	10	3	7	9	2
3	509141	770176	4	8	60	4
4	2	7	5	9	1726351	5
5	3	8	1111656	10	2	1962281
215511	4	9	8	1455191	3	2
2	5	80	9	2	4	3
3	509226	776861	60	3	5	5
4	7	3	1145491	4	1750686	1972371
5	8	4	2	5	7	2
217556	9	5	3	1464021	8	3
7	30	795166	4	2	9	4
8	556446	7	5	3	90	5
9	7	8	1171756	4	1782011	
289236	8	9	7	5	2	
7	9	70	8	1474766	3	

ԼԱՎԸՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

Ֆրանսա տէվլէթը ֆախիմէսինին թահսիլ թէէմինաթընա սիկորորթա գորմբանեանը թէէմին օլընմըշ սիրմաձիսի 105 միլեօն ֆրանգ

Մեբրեբը Լոբրեի Ֆրոնսընը Լէն ընէրնոե Ն. 61 Ռեբլոպլի ոբրեբը Թիւրքիա իշլուն միւտիրը ումումիսի Պրոսոսոպ Յովհաննես Յ. Պոսոբեան

Տէրասատէթոե պաշըճա աճէնթի Շէյխիսլամ խանընա Ն. 11 մաղազասա

Բարսեղ էֆէնտի Թէլլալեան

Իշպու գումբանեա՝ թէէմին իթմիշ օլուսուղը մէպլաղը պիր հիսապը մախսուսա հէր իւշ այսա պիր միշթերիէրինէ թէվզի իթմէքտէ օլուպ, էհալիյէ էգոնոմիպը թէսիլ իթմէք իշլուն չիմիսկէ գասար թէշէքքիլ իթմիշ օլան պու կիպի սիկորթա գումբանեալարընա ֆափգիէմիշ օլասուղընան, Ֆրանսանըն հէման հէր շէհրինտէ շուպէէր թէշքիլ իթմիշ վէ բէք սիրաթլա իլերլէյէրէք, ազ յագրթաս 50—60000 ապօնէ բէյսա իթմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, պիր առամ միւտուէթը էօմրիւնտէ կիւնտէ 6-7 բարա պիր էգոնոմիա իսէրէք քէսինինէ վէ հախսու քէնտի վարիսէրինէ 20000, 30000, 50000, 100000 ֆր. պիր սերմայէ թէտարիք իսէպիլիր։

Իշպու գումբանեա 1884 թարիխինէն իթիբարէն մէմալիքը մահրուսէի Շահանէտ իչէ պաշլամըշ օլուպ, թիւրքիան պաշլըձա չէհիրլէրինտէ աճէնթէ օլմագ իսթէյէնլերին՝ Պրուսասա մուգիմ գումբանանդան միտիրը ումումիսի Յովհաննէս էֆ. Յ. Պոսուրեանա միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ՊԷՕՅԻՒՐ ԼԱՃԱԽԱՆԻ

ԾԱՆՆԻ

Իշպու էֆզախանէ՝ չօգասան պէյրու մուխսէս օլուպ, չէօհրլէքը ումումիկէյի հալզ տիր։

Պիր խայլի նիշան վէ միտալեսյա վէ հիմնիր. չահատէթլէրէ նալել օլմուշ տրր։

Մէրքէզի Սթամպօլաս Քէօրրիս պաշտնա վէ տէբօղիթօսը Սապանդը խանընտա օլուպ, տարէ-ի պէր վէճէր ամի տիր։

ՏՕԳԹՕՐ ԺՕՁԷՖ ԾԱՆՆԻ

Նիւմունէ քիմեախանէսի՝ Պէյօղլունտա Գուլու օսգաղընտա 7 նումէրօլը խանէտ պուլընը։

Թօքասն էֆզա ֆիւրուխթ օլընը։

Էֆզալ քիմեվիկէ վէ էվվիկէնին էնվաի չէչիտի պուլընընը կիպի, հազրը Ֆրանսը վէ Իսկիլիզ իլաճլարը, մասէն սուլարը, հրքզ իւս արշէ գոփտէսինէ եաբըլմըշ գօնեագլար վէ պալըզ եաղլարը տախի վար տրր։

Քէզալիգ պիրինէ կիւզել գօզուլար, լաթիֆ ալէթլեր, վէ քիմեակիրը ըւսի Տօգթ. Ժ. Ծանննին իսթիյազը իլաճլարը ֆիւրուխթ օլընը։

Պաշըձա Եվրօպա պէյէսիկէ քիմեախանէյէրինին ուճուզ ֆիյաթը Եարիֆասը մուճիկիսնէ թահսիլսիզը (անալիզ) քիմեվիկէ իհրա իտիրիր։

Կէրէք բայիթախթ վէ կէրէք թաշրա իչէուն, ատէթա բիացա ֆիյաթլարը իւզերինէ 100ատ 10 էքսիկինէ սրբարըշաթ իհրա օլընը։

Սապաղէն վ. Ծանննի էֆզախանէսինին պիր գրամ օյան ԾԱՆՆԻ ԵԺԶԱԽԱՆԷ ՎԷ ՔԻՄԵԱԽԱՆԷՍԻՆԻՆ նէ քայիթախթա վէ նէ վիւյանթա հիչ պիր չիսպէսի եօգ տրր։

Աթրէս, ՏՕԳԹ. ԺՕՁԷՖ ԾԱՆՆԻ, Սթամպօլաս Քէօրրիս պաշտնա Ն. 1
Պէյօղլունտա Ծանննի էֆզախանէսի » 84
» Գուլու օսգաղընտա » 7

ՐՕՄԱՆԼԱՐԸՄԸԶ

Ղուսնաս ադամ կպէֆամրզոս թէՖրիգա սուրէթիյլէ նէյը օլրան Զէվզ վէ ԴԷՍԳԱՆՃ Զէվզէ, վէ ՀԻԹՄԷԹԱՄԻԶ ԳԻՐ ՏԱՎԱ նամ Թիւրքճէ բօմանլար իլէ, ԿՆՈՋ ՄԱՏ ԿԱՑ նամ էրմէնիճէ օսման՝ ատ. օրդու ճիւսէնիա ամանա՝ ատ. օրդու ճիւսէնիա ամանա՝ ատ. օրդու ճիւսէնիա ամանա